

CONTENTS

| | |
|--|----------------|
| <i>List of Illustrations</i> | <i>page</i> ix |
| Shakespeare and the Protestant Mind DAVID DANIELL | I |
| Divine []sences GARY TAYLOR | 13 |
| 'An alien people clutching their gods?': Shakespeare's Ancient Religions ROBERT S. MIOLA | 31 |
| 'He drew the Liturgy, and framed the rites': The Changing Role of Religious Disposition in Shakespeare's Reception PÉTER DÁVIDHÁZI | 46 |
| Jonson, Shakespeare, and the Religion of Players JEFFREY KNAPP | 57 |
| The Bard and Ireland: Shakespeare's Protestantism as Politics in Disguise PAUL FRANSSSEN | 71 |
| 'Every Good Gift From Above': Archbishop Trench's Tercentenary Sermon RICHARD FOULKES | 80 |
| Anthony Munday and <i>The Merchant of Venice</i> DONNA B. HAMILTON | 89 |
| Perfect Answers: Religious Inquisition, Falstaffian Wit TOM MCALINDON | 100 |
| When Suicide Becomes an Act of Honour: <i>Julius Caesar</i> and <i>Hamlet</i> in Late Nineteenth-Century Japan TETSUO KISHI | 108 |
| Religion in Arden PETER MILWARD | 115 |
| A Wedding and Four Funerals: Conjunction and Commemoration in <i>Hamlet</i> RICHARD C. MCCOY | 122 |
| Between Religion and Ideology: Some Russian <i>Hamlets</i> of the Twentieth Century BOIKA SOKOLOVA | 140 |
| Of Shadows and Stones: Revering and Translating 'the Word' Shakespeare in Mexico ALFREDO MICHEL MODENESSI | 152 |
| Ministers, Magistrates and the Production of 'Order' in <i>Measure for Measure</i> PETER LAKE | 165 |
| The Hebrew Who Turned Christian: The First Translator of Shakespeare into the Holy Tongue HANNA SCOLNICOV | 182 |
| <hr/> | |
| Shakespeare and English Performance Style: The European Context JANETTE DILLON | 191 |
| All At Sea: Water, Syntax, and Character Dissolution in Shakespeare WILLIAM POOLE | 201 |
| <i>King John</i> , <i>König Johann</i> : War and Peace LAURENCE LERNER | 213 |

CONTENTS

| | |
|---|-----|
| <i>The Tempest's</i> Forgotten Exile JANE KINGSLEY-SMITH | 223 |
| The Old Lady, or All is Not True THOMAS MERRIAM | 234 |
| Shakespeare Performances in England, 2000 MICHAEL DOBSON | 246 |
| Professional Shakespeare Productions in the British Isles, January–December 1999 NIKY RATHBONE | 283 |
| The Year's Contributions to Shakespeare Studies | |
| 1 Critical Studies <i>reviewed by</i> EDWARD PECHTER | 297 |
| 2 Shakespeare's Life, Times, and Stage <i>reviewed by</i> LESLIE THOMSON | 329 |
| 3 Editions and Textual Studies <i>reviewed by</i> ERIC RASMUSSEN | 343 |
| <i>Books Received</i> | 359 |
| <i>Index</i> | 360 |